



# ROGUE

## OPERATING MANUAL

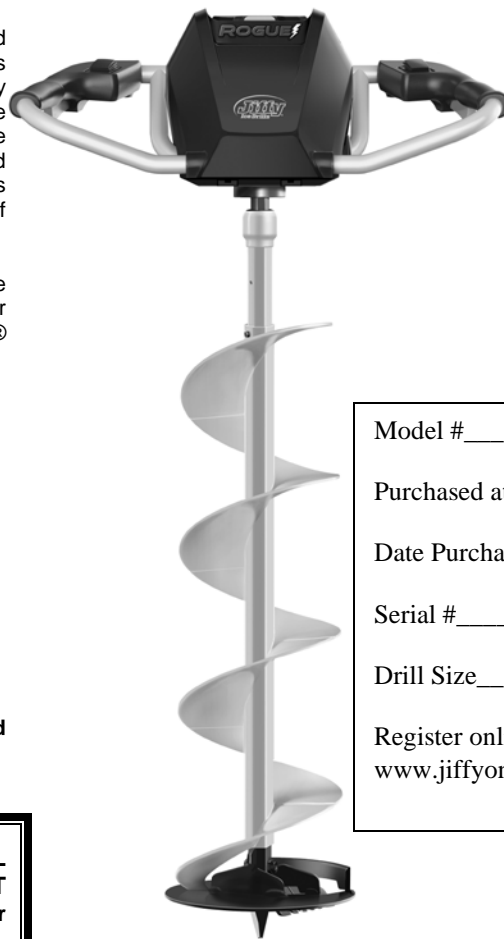
Thank You for purchasing a Jiffy® Ice Drill. When properly maintained and serviced, we are confident that your drill will provide you with many years of trustworthy performance. This manual contains operating and safety instructions for the **Jiffy® Rogue™ Power Ice Drill**. To receive the greatest possible performance and satisfaction from your Jiffy® Power Ice Drill, and to reduce the risk of injury, it is important that you read and understand the assembly, operating, maintenance, and safety instructions before using your Jiffy® Power Ice Drill. Contact Feldmann Engineering if you do not understand any of the instructions in this manual.

As with any power tool, safety precautions must be observed with the Jiffy® Power Ice Drill to reduce the risk of personal injury. Careless or improper use may cause serious injury and/or damage to your Jiffy® Power Ice Drill.

<u>INDEX</u>	<u>PAGE</u>
General Information .....	1
Warranty.....	1
Quick start .....	2
Battery Charger Operation and Use.....	3
Pre-Use Procedure.....	3
Transporting and Storage.....	3
Important Safety Precautions .....	4
Maintenance and Adjustments.....	6
Service & Repair Information.....	6
Troubleshooting Guide.....	7

**MANUFACTURER'S five-year limited warranty on powerhead and drill assembly Two Year Limited Warranty on the battery**  
(30 days for Commercial and/or Rental Use)

**FOR WARRANTY SERVICE – DO NOT RETURN YOUR DRILL TO THE RETAILER YOU PURCHASED IT FROM. CONTACT JIFFY® - [www.jiffyonice.com](http://www.jiffyonice.com), Email [admin@jiffyonice.com](mailto:admin@jiffyonice.com), or Phone (920) 467-6167. IF YOU LIVE IN CANADA, PLEASE CALL 1-800-861-9559 FOR WARRANTY SERVICE.**



Model # _____
Purchased at _____
Date Purchased _____
Serial # _____
Drill Size _____
Register online at <a href="http://www.jiffyonice.com">www.jiffyonice.com</a>

Feldmann Engineering & Manufacturing Co., Inc. warrants the Jiffy® Power Ice Drill to be made of first quality materials and workmanship and will, at its option, repair or replace any drill part thereof found to be defective in such materials and workmanship if returned to the factory, prepaid within five years from the date of purchase by the original purchaser. Inbound and outbound transportation charges are paid by the purchaser. **To obtain warranty service or replacement instructions or replacement parts, please go to [www.jiffyonice.com](http://www.jiffyonice.com), Email [admin@jiffyonice.com](mailto:admin@jiffyonice.com) or Phone (920) 467-6167**

Feldmann Engineering assumes no responsibility for damage caused by misuse, careless handling, or where repairs were made or attempted by an unauthorized person.

Manufactured by:  
FELDMANN ENGINEERING & MANUFACTURING CO., INC.  
520 Forest Avenue Sheboygan Falls WI 53085-2513  
E-mail: [admin@jiffyonice.com](mailto:admin@jiffyonice.com)  
Website: [www.jiffyonice.com](http://www.jiffyonice.com)

Other products: BADGER™ Earth tools – [www.badgerearthtools.com](http://www.badgerearthtools.com)

**Congratulations** on the purchase of your new Lithium Ion Battery Powered Jiffy® Rogue™ Ice Drill. Your new Jiffy® ROGUE™ Ice Drill is powered by an 80 Volt / 2.5 Amp-Hour Battery which offers superior drilling performance.

### **Jiffy® Rogue™ Quick Start**

1. Remove all JIFFY® Rogue™ contents from carton: powerhead, battery charger, battery, and auger.
2. Connect powerhead to auger with the use of our EZ-connect pin and collar making sure the pin is inserted thru both the auger shaft and output shaft of the powerhead and sliding the yellow EZ connect collar over the pin fully and giving the collar ¼ turn to lock the pin in place.
3. Slide battery onto the battery charger making sure it is fully seated into the charger. Leave the battery on the charger until fully charged.
4. When the battery charger indicated the battery is fully charged by having a solid green light on the charger the battery can be removed from the battery charger and the battery charger can be unplugged from the wall at this time.  
**Note:** the battery charger should always be unplugged from the wall outlet when not in use.
5. Once the battery is fully charged and removed from the battery charger it can be slid into the powerhead. Using the battery slides will guide the battery into the powerhead. press firmly on the battery until you hear a click and see that the yellow locking lever on the powerhead is fully engaged on the battery, locking the battery in place.
6. Remove the blade protector from the cutting blade.
7. Your Jiffy® Rogue™ is now ready for use cutting holes in the ice. When not in use, stow in a safe place with the blade protector snapped onto the cutting head.

### **Forward / Reverse**

Your Jiffy® Rogue™ can run in forward or reverse. This feature can be switched while the powerhead is at rest or in motion. When the powerhead is changing direction while in motion the powerhead will come to a complete stop and then change direction all without releasing off the throttle switches. The power head will have a brief pause in between changing direction.

### **Throttle / Deadman**

To power your Jiffy® Rogue™ it will have a throttle trigger and a Deadman trigger. Both triggers will have to be depressed for the motor to power up and rotate the auger. If one trigger is depressed and one trigger is not, the drill will not power up and rotate the auger. Both the throttle trigger and the Deadman trigger will need to be depressed fully for the auger to rotate.

### **High Icehouse / turbo**

Your Jiffy® Rogue™ is equipped with 2 speed selection motor. The 2 speeds are High Icehouse or Turbo. The High icehouse speed is great for deep ice drilling, 10-inch diameter drills, and when drilling in icehouses. The Turbo mode is great for when you want to drill a hole very fast to be able to get you fishing as quick as possible.

### **LED Dome Light**

Your Jiffy® Rogue™ will be equipped with 2 LED lights on the bottom side of the powerhead. the lights will turn on when the switch that is located on the right side of the powerhead cover is switched to the on position. The LED dome lights will illuminate the cutting area to see while drilling at night and can be used as

lights to see around your Icehouse when not drilling. The LED lights will stay switched on if the rocker switch is turned on and the battery is locked in the powerhead.

### **Lithium Ion Battery**

#### **Extreme cold weather operation**

The Lithium Ion battery can be used in temperatures down to (10°F / -12°C). If your battery is not performing well check to make sure the battery is fully charged and warm. Having a warm battery will always perform the best and give long battery life. If your battery is cold and will not power the motor, place battery in warm location for 30 minutes and try to power motor again once battery warmed up.

**Note:** always store battery in warm dry location.



**Part# 5805**

#### **Battery Info:**

- Voltage – 80V D.C.                      – watt hour – 200WH
- Capacity – 2.5 Ah                        -- charge time – 1 hour
- Weight – 1.5 kg (3.3 pounds)

### **Jiffy® Rogue™ battery charger Quick Start**

1. Remove Jiffy® Rogue™ battery charger from carton and plug battery charger into 110 - 120-volt outlet
2. Remove Jiffy® Rogue™ battery from carton and slide the battery onto the battery charger. The battery charger green light will begin to start blinking letting you know the battery is charging.  
**Note:** battery is not fully charged when first removed from the box.
3. when battery is fully charged, shown by solid green light on the battery charger, remove the battery from the charger and unplug the charger from the 110-120 – volt outlet.

### **Jiffy® Rogue™ battery Quick Start**

1. Remove Jiffy® Rogue™ battery from carton and slide the battery onto the battery charger. The battery charger green light will begin to start blinking letting you know the battery is charging.  
**Note:** battery is not fully charged when first removed from the box.
2. when battery is fully charged, shown by solid green light on the battery charger, remove the battery from the charger and unplug the charger from the 110-120 – volt outlet.
3. Your Jiffy® Rogue™ battery is now ready for use.

### **Jiffy® Rogue™ battery care and maintenance**

1. Store battery in a warm, dry location
2. In season
  - A- Keep battery fully charge and ready to take fishing
  - B- Store on a plugged-in battery charger in a warm dry place (35°F / 2°C - 100°F / 38°C)
3. Off season
  - A- Charge battery fully
  - B- Store battery in warm dry location (35°F / 2°C - 100°F / 38°C) off battery charger.
  - C- If battery is stored for longer than 6 months, battery should be recharged back to full charge before use.

### **Checking Battery Capacity:**

The battery is not shipped fully charged. It is recommended to fully charge the battery before first use to ensure that maximum run time can be achieved. The Lithium Ion battery will not develop a memory and may be charged at any time. Press the capacity button on the face of the battery to determine the charge capacity percentage.

**3 Green Lights = 100% - 66%**

**2 Green Lights = 65% - 33%**

**1 Green Light = Less than 32%**

### **Cleaning the Charger:**

1. If the battery is mounted to the charger, first remove the battery.
2. Brush or blow dust and debris out of the air vents using compressed air or a vacuum cleaner. Keep the air vents free of obstructions. Do not spray, wash or immerse in water.
3. Wipe off the housing and plastic components using a dry, soft cloth. Do not use solvents or detergents on the plastic housing or plastic components. Certain household cleaners may cause damage and may also cause a shock hazard.

### **USB OPERATION**

The USB charging port is for charging cell phone, cameras, tablets, and any other electronic device that can be charged thru USB ports. The USB charging port is located on the side of the battery. The USB charging port on the battery is a 5-volt 2-amp USB charger.

### **PRE-USE PROCEDURE**

Before using your Jiffy® Power Ice Drill to drill holes in ice, follow this procedure to prepare for proper and correct use.

1. Find, read, and understand the Jiffy® Operating Manual
2. Assemble the components of your Jiffy® Power Ice Drill as indicated in the **Jiffy® ROGUE™ quick start** section of this manual.
3. If the unit does not run satisfactorily, go to [www.jiffyonice.com](http://www.jiffyonice.com) or email [admin@jiffyonice.com](mailto:admin@jiffyonice.com).
4. **DO NOT RETURN YOUR JIFFY® POWER ICE DRILL TO THE RETAILER THAT SOLD IT TO YOU. THEY MAY NOT BE AUTHORIZED TO PROVIDE REPAIRS OR WARRANTY REPLACEMENT.**

### **OPERATING INSTRUCTIONS**

#### **STARTING PROCEDURE:**

1. Make sure battery is fully charged before attempting to start unit.
2. Slide the battery onto the power head. You should hear a click when it is fully seated.
3. Holding the handles squeeze the throttle trigger and Deadman trigger with your index fingers.
4. If unit does not start, check the following:
  - a. Make sure battery is fully charged.
  - b. Make sure battery is fully seated in the power head.
  - c. Make sure battery is not too cold – warm the battery if necessary.
2. To stop the auger, simply release the throttle trigger or Deadman trigger.
3. When the auger is not in use, remove the battery

### **Reverse Drill Operation**

1. Make sure control switch is in the proper position (counterclockwise position) for clearing slush out of drilled hole.
2. Slide the drill assembly into the already drilled hole and then throttle up the power head while holding the unit in the hole (approximately 6-8 seconds). Repeat this procedure 2-3 times.
3. Throttle down the power head and remove drill from hole.

**Note: While fishing, remove battery from power head and keep in warm place between drilling holes. This is especially important in cold conditions.**

### **USING YOUR JIFFY® ROGUE™ ICE DRILL:**

**NOTE:** Remove blade protector from drill assembly prior to drilling. Reinstall when drilling is complete.

**NOTE:** To minimize water splash back, throttle down when the drill breaks through the ice, then raise drill slowly.

### **TRANSPORTING AND STORAGE:**

1. When transporting or storing your Jiffy® ROGUE™ Ice Drill, always disconnect the battery.
2. If the battery will not be used for 3 months or more, fully charge the battery and store between 35°F / 2°C - 100°F / 38°C.

### **IMPORTANT NOTE:**

**When transporting your Jiffy® ROGUE™ Ice Drill on an ATV or snowmobile, it is extremely important to follow these instructions and use caution to avoid damage to the power head and transmission or related equipment.**

**There are many after-market ice drill carrier mounting systems to choose from. Make sure the carrier system you purchase, or use has the proper support for the power head. Many systems are designed to only support and mount to the lower drill assembly. This leaves the power head unsupported. This situation will result in major damage to the power head and transmission. Take the necessary steps to ensure proper support of the power head as noted above. If the power head is not properly supported during transportation, this will void the limited warranty and all repairs or replacement costs will be the responsibility of the owner. Purchase the correct carrier mounting system and exercise extreme caution when transporting the auger.**

**NOTE: To further protect your power head when transporting, make sure the power head is covered to minimize any snow or ice build-up on any of the functional power head parts, such as the battery, throttle trigger, or Deadman trigger. Jiffy® has an accessory power head cover (Jiffy® #4022) to protect the power head from these types of conditions and can be purchased at most sporting goods retail locations or online at [www.jiffyonice.com](http://www.jiffyonice.com).**

## Jiffy® E-Z Connect™ Collar

Connect drill assembly to powerhead by sliding E-Z Connect™ Collar down and pulling clevis pin out. Then slide drill assembly onto the powerhead output shaft. Line up the hole in the drill assembly to the hole in the output shaft and insert clevis pin through drill assembly and output shaft. Slide E-Z Connect™ Collar up over clevis pin and twist the collar clockwise a ¼ of a turn to lock pin in place.

**Note:** Do not remove clevis pin from yellow collar tether.

### **IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS**

Please read this manual carefully. Operate your equipment according to the safety instructions and recommendations found throughout this manual. Anyone who uses this equipment must read and fully understand the instructions and be familiar with its operation.



**This symbol points out important safety instructions which if not followed could endanger your personal safety. Read and follow all instructions in this manual before attempting to operate this equipment.**

To receive the greatest possible performance and satisfaction from your Jiffy® Power Ice Drill and to reduce the risk of injury, it is important that you read and understand the assembly, operating, maintenance, and safety instructions before using your Jiffy® Power Ice Drill. Contact Feldmann Engineering if you do not understand any of the instructions in this manual.

Your Jiffy® Power Ice Drill is designed and manufactured to provide safe and dependable operation, provided it is operated in accordance with the following safety precautions.

Preventing accidents is the responsibility of every power equipment operator. The safety precautions identified in this manual must be fully understood and followed by every operator of this Jiffy® Power Ice Drill. Review the safety precautions frequently and never take chances.

Take the time to become familiar with your Jiffy® Power Ice Drill and its components, then operate it in a safe manner. Study the appropriate sections of this manual for the description of the controls and function of your Jiffy® Power Ice Drill. Teach the safety precautions to all persons who use your Jiffy® Power Ice Drill.

### **CHECK BEFORE STARTING YOUR JIFFY® ICE DRILL:**

1. Be sure the control switch is in the proper position for either drilling position (clockwise) or hole clean out position (counterclockwise).
2. Inspect the machine for proper condition and operation, paying special attention to the throttle control assembly and drill assembly.



**TO REDUCE THE RISK OF INJURY FROM THE TURNING DRILL ASSEMBLY OR FROM REACTIVE FORCES, THE THROTTLE ASSEMBLY AND RELATED MECHANISM MUST MOVE FREELY AND RETURN**

**IMMEDIATELY TO THE DISENGAGED POSITION WHEN RELEASED.**



**NEVER OPERATE YOUR JIFFY® ICE DRILL IF IT HAS BEEN DAMAGED, IMPROPERLY ADJUSTED OR NOT COMPLETELY AND SECURELY ASSEMBLED.**



**TO REDUCE THE RISK OF INJURY FROM REACTIVE FORCES, THE OPERATOR MUST HAVE A FIRM GRIP ON THE MACHINE AND A GOOD FOOTHOLD ON THE ICE BEFORE STARTING THE DRILL AND OPENING THE THROTTLE.**



**KEEP HANDS, FEET, HAIR, DRAW STINGS, SCARVES, HATS AND LOOSE CLOTHING AWAY FROM ANY MOVING PARTS OF THE UNIT.**

### **Battery Safety and Use Information**



For the proper use, maintenance and storage of the battery, it is important that you read and understand the instructions given in this manual.

To avoid serious injury, risk of fire, explosion and danger of electric shock or electrocution:

1. Do not probe the charger with conductive materials. The charging terminals hold 120 volts.
2. If the battery pack case is cracked or damaged, **DO NOT** insert anything into the charger.
3. Do not charge these battery packs with any other type of charger.
4. Do not allow any type of liquid to get inside the charger
5. Do not try to use the charger for any other purpose than what is presented in this manual.



#### **Warning / Caution:**

1. Do not charge the battery pack in the rain or any wet conditions.
2. Do not immerse the battery in water or other liquid.



#### **Safety Notes and Precautions:**

1. Do not disassemble the battery.
2. Keep battery away from children.
3. Do not expose the battery to salt water.
4. Store battery in a warm (35°F/2°C - 100°F/38°C), dry location.
5. Do not place the battery in high temperature (above 100°F/38°C) locations such as near a fire or heater etc.
6. Do not try to solder any electrical connections on the battery.
7. Please handle the battery with care. Breaking any part of the battery due to neglect could cause personal injury.
8. In the event the battery leaks and contents get in your eyes, do not rub your eyes. Rinse your eyes with water and get immediate medical help.
9. Discontinue use of the battery if it leaks any fluids, unusual smell occurs, changes color, changes shape or appears abnormal in any way.



#### **To avoid risk of fire, electric shock or electrocution:**

1. Do not use a damp cloth or detergent on the battery charger.
2. Always remove the battery pack before cleaning, inspecting or performing any maintenance on the battery or charger.
3. Do not allow the battery pack or charger to overheat. If they feel warm, allow them to cool down.
4. Charge battery above 35°F/2°C.
5. Keep the ventilation slots on the charger clear.

6. Do not allow small items of material such as steel wool, aluminum foil or other foreign particles to get into the charger.
7. Unplug the charger before cleaning.
8. Always unplug the charger after charging a battery.
9. Do not leave the battery pack in the sun or in a very warm or cold environments for extended periods of time.
10. Do not try to connect two chargers together.

**⚠ Caution:**

Do not use solvents, detergents or other liquids to clean the battery. It may cause damage or electrical shock.

**⚠ Battery Disposal:**

1. The Lithium Ion battery contains corrosive materials which are toxic and must be disposed of properly.
2. All toxic materials must be disposed of in a specific manner to prevent contamination of the environment.
3. To dispose of a Lithium Ion battery, you must contact your local Environmental Protection Agency for information and specific instructions.
4. You must take the battery to a local recycling and/or disposal center, certified for Lithium Ion disposal.

**⚠ Battery Caution:**

1. If the battery case breaks or cracks, with or without leaks, do not recharge or try to use it. Dispose of the battery properly and replace with a new battery pack.
2. If your battery does crack or break, to avoid injury, risk of fire, explosion, electric shock or danger to the environment do the following:
  - a. Cover battery's terminals with heavy duty adhesive tape.
  - b. Do not attempt to remove or destroy any of the battery pack components.
  - c. Do not attempt to open the battery pack in any way.
  - d. If your battery develops a leak, the released electrolytes are corrosive and toxic. Do not get the solution in your eyes or on your skin, and do not swallow it.
  - e. Do not place the battery in your regular household trash.
  - f. Do not incinerate the battery.
  - g. Do not place the battery where it will become part of any landfill or municipal solid waste stream.
  - h. Take it to a certified recycling or disposal center.

**⚠ FCC Compliance:**

The charger complies with Part 15 of the FCC radio frequency regulations.

**⚠** The ice blades are very sharp. Use extreme caution when drilling a hole or replacing the blades. Put the blade guard on after each use.

**⚠** Avoid mishandling and abuse of your Jiffy® Power Ice Drill. Handle it with care, as any rough treatment can cause damage to your Jiffy® Power Ice Drill or it can cause a malfunction.

**⚠** Should the unit stop while drilling, do not attempt to restart it while the drill bit is in the hole you are drilling.

**⚠** Never modify your Jiffy® Power Ice Drill in any way. Only Jiffy® Ice Drills and accessories supplied by Feldmann

Engineering or expressly approved by Feldmann Engineering for use with your Jiffy® Power Ice Drill are authorized for connection and use. The use of non-Jiffy® or unauthorized components may cause damage or injury and will void the warranty.

**⚠** Check the tightness of screws, nuts, and bolts at regular intervals and re-tighten if necessary.

**⚠** Always keep hands, feet, hair, drawstrings, scarves, hats and loose clothing away from any moving parts on the unit.

**⚠** For safe operation, wear cleated, spiked shoes, or ice creepers when using your Jiffy® Power Ice Drill. You will find it easier to control the rotational torque as you drill holes in the ice.

**⚠** Do not allow children to operate your Jiffy® Power Ice Drill at any time. Do not allow adults to operate your Jiffy® Power Ice Drill without proper operational instructions, including all safety precautions.

**⚠** Do not lend or rent your Jiffy® Power Ice Drill without providing the owner's manual. Be sure that anyone who uses your Jiffy® Power Ice Drill understands the information and operating procedures and safety precautions contained in this manual.

**⚠** Give your complete and undivided attention to the proper operation of your Jiffy® Power Ice Drill. To operate it properly, you must be in good physical condition and mental health and not under the influence of any substance (alcohol, drugs, etc.) which might impair vision, dexterity or judgment.

**⚠** Using your Jiffy® Power Ice Drill may be strenuous. If you have any health condition that may be aggravated by strenuous activity, check with your doctor before operating your Jiffy® Power Ice Drill.

**⚠** Do not operate your Jiffy® Power Ice Drill when you are tired or fatigued. It may result in loss of control and possible injury.

**⚠** Do not carry your Jiffy® Power Ice Drill or leave it unattended while the unit is turned on or running.

**⚠** Never store your JIFFY® Rogue™ Ice Drill with the battery attached. Remove battery after every use.

**⚠** Always store your battery in a warm dry place.

**⚠** Only use your Jiffy® Ice Drill for its intended purpose of drilling holes in the ice.

**⚠** Never alter throttle trigger or Deadman Trigger by use of holding throttle trigger or dead man trigger open by any fastener.

**⚠** **TO REDUCE THE RISK OF INJURY FROM THE TURNING DRILL ASSEMBLY OR FROM REACTIVE FORCES, THE THROTTLE ASSEMBLY AND RELATED MECHANISM MUST MOVE FREELY AND RETURN IMMEDIATELY TO THE DISENGAGED POSITION WHEN RELEASED.**

**⚠** **NEVER OPERATE YOUR JIFFY® ICE DRILL IF IT HAS BEEN DAMAGED, IMPROPERLY ADJUSTED OR NOT COMPLETELY AND SECURELY ASSEMBLED.**



**⚠ TO REDUCE THE RISK OF INJURY FROM REACTIVE FORCES, THE OPERATOR MUST HAVE A FIRM GRIP ON THE MACHINE AND A GOOD FOOHOLD ON THE ICE BEFORE STARTING THE DRILL AND OPENING THE THROTTLE.**

**⚠ KEEP HANDS, FEET, HAIR, DRAW STINGS, SCARVES, HATS AND LOOSE CLOTHING AWAY FROM ANY MOVING PARTS OF THE UNIT.**

### **MAINTENANCE & ADJUSTMENTS**

**⚠** Significant care should be taken regarding operational components on your Jiffy® Ice Drill due to the extreme cold environment and other elements that your Jiffy® Ice Drill is subjected to during use and storage. Melting snow, water and slush are all things that can cause freeze-up of these components which could make them inoperable. Many of these items are the result of transporting your Jiffy® Ice Drill on a sled or other device pulled behind an ATV or snowmobile, where water, slush, and snow can be thrown up, collect and freeze on these components. During off season storage, your Jiffy® Ice Drill is also subject to dirt and debris which could cause operational concerns. Some type of power head cover should be used when subjected to these types of conditions. Jiffy® recommends the Jiffy® Powerhead Cover part #4022, to help protect these conditions.

**⚠** Using silicon spray to lubricate the throttle a few times a year will help prevent the throttle from freezing up and to keep the throttle in good working order during the season.

**EZ CONNECT™ COLLAR** - This item is used to connect your Jiffy® powerhead to the drill assembly and should be checked before each use for proper installation and connection. Improper installation or positioning of the EZ Connect™ Collar could cause the loss of your drill assembly down the hole if the connection is not properly installed. Loss of drill assembly due to improper assembly of the EZ Connect™ Collar is not covered under the Jiffy® Limited Warranty.

**REPLACEMENT BLADE** – Difficult drilling may be due to a dull or damaged drill blade or drill center point. Maintain sharp blade teeth and center point. Preserve the original factory cutting angles when sharpening your blades. You can also use the Jiffy® Blade Sharpener. Only genuine Jiffy® blades are to be used.

### **END OF SEASON CARE:**

1. Check the entire Ice Drill for any loose hardware. Tighten hardware, if necessary.
2. Store the power head with drill assembly attached in the upright operating position or laid down on its side.
3. If the battery will not be used for 3 months or more, fully charge the battery and store at room temperature, if the battery has been stored for more than 6 months, battery will need to be fully charged before use.

### **SERVICE & REPAIR INFORMATION**

**BLADE TEETH REPLACEMENT INSTRUCTIONS** – When replacing blade teeth, the beveled edge of teeth and the head of the cap screws should face the ice. The stamped part number on the teeth should face away from the ice, as shown in the diagram. Use two 7/16" wrenches to remove the cap screws. When attaching blades, finger tighten all fasteners, then fully tighten with wrenches.

**⚠ CAUTION – THE BLADE TEETH ARE SHARP AND SHOULD BE HANDLED CAREFULLY TO AVOID FLESH CUTS OR INJURY.**



### **Blade Warranty**

#### **Instructions:**

1. Please send the following information:

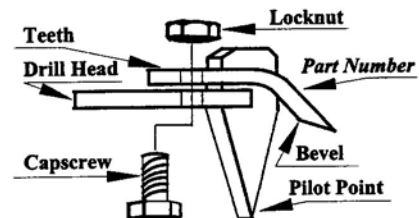
**Name,  
Address,  
City, State/Province, Zip/Postal Code,  
Country,  
Telephone Number,  
Email Address,  
Date of Purchase  
Jiffy® Serial Number**

2. Send sales receipt, UPC label (No Photocopies), Ripper™ blade and \$19.99 in US dollars for return Shipping and Handling to:  
**Feldmann Engineering & Mfg. Co. Inc.  
520 Forest Avenue  
Sheboygan Falls, WI 53085 USA**

#### **Jiffy® Blade Warranty –**

- One Time Sharpening or Replacement
- Expires Two Years after Date of Purchase

**Please Allow 3 Weeks for Delivery!**



## ROGUE™ TROUBLESHOOTING GUIDE

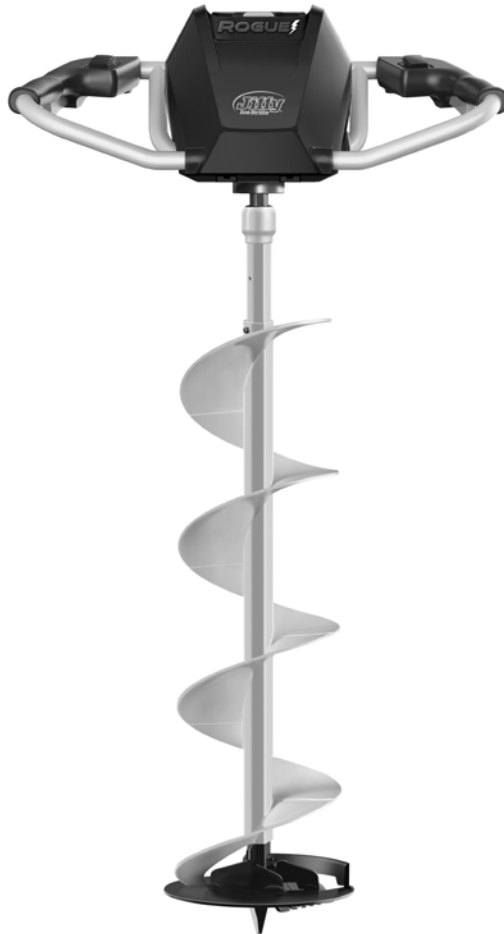
<b>CONCERN</b>	<b>POSSIBLE CAUSE &amp; ACTION TO BE TAKEN</b>
<b>My drill will not run.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Make sure the battery is pushed all the way in until it clicks and is in the locked position.</li> <li>2. Make sure the battery is not low on power. Charge if necessary.</li> <li>3. The battery may be too cold. Place battery in a warm area.</li> </ol>
<b>I have to push down hard to drill a hole.</b>	Center point or Ripper™ blade may be dull. Correctly sharpen the blade or center point or replace.
<b>My drill runs but does not cut.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check to make sure the control switch is in the clockwise rotation position.</li> <li>2. You may have a dull center point or Ripper™ blade. Sharpen or replace.</li> <li>3. You may have concern with the cutting head.</li> </ol>
<b>My battery does not charge.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Make sure you have the battery pushed all the way into the charger.</li> <li>2. Make sure the charger is plugged in.</li> <li>3. Check the electrical breaker for the outlet you are using.</li> <li>4. Check to make sure the charger contacts haven't been shorted out by debris or foreign material.</li> <li>5. If the air temperature is above 35°F/2°C - 100°F/38°C in the area you are charging, the charger will not charge the battery.</li> <li>6. If the battery is warm or hot, the charger will not charge until the battery cools down. You can leave the battery on the charger and the charger will automatically start when the battery cools down.</li> </ol>
<b>I can't find my serial number.</b>	The serial number is located on a black decal with white font and is located on the back of the powerhead cover behind the battery. The serial number is 13 characters and looks like: 58XXXXXXXX-XXX.
<b>My drill runs then stops.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Battery may be low on power. Charge battery.</li> <li>2. Check to make sure battery is pushed into its locked position</li> <li>3. Try powering drill assembly without drilling into ice. If the drill stops when powered and not drilling ice contact Jiffy® Customer Service</li> <li>4. If drill assembly stops at bottom of hole lift up on powerhead handles and start the drill and slowly set back down in the hole and finish drilling hole while lifting up on the powerhead.</li> </ol>

**Contact Jiffy® Customer Service:**  
**Email – [admin@jiffyonice.com](mailto:admin@jiffyonice.com)**  
**Website – [www.jiffyonice.com](http://www.jiffyonice.com)**

**Phone – 920-467-6167**  
**800-861-9559 in Canada**



# ROGUE



Manufactured by:  
FELDMANN ENGINEERING & MANUFACTURING CO., INC.  
520 Forest Avenue Sheboygan Falls WI 53085-2513  
E-mail: [admin@jiffyonice.com](mailto:admin@jiffyonice.com)  
Website: [www.jiffyonice.com](http://www.jiffyonice.com)



# Jiffy Ice Drills

# ROGUE

## MODE D'EMPLOI / GUIDE DES PIÈCES

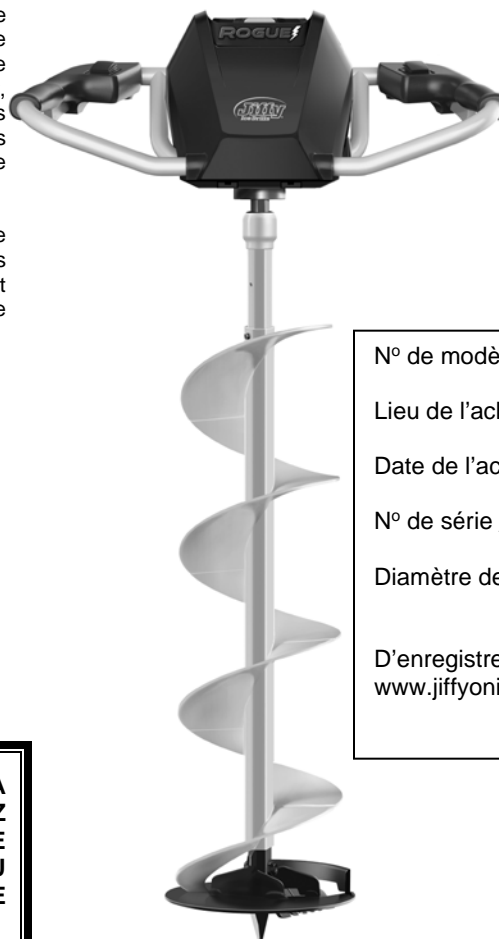
Nous vous remercions d'avoir acheté une tarière à glace Jiffy. En cas d'entretien et de service appropriés, nous sommes sûrs qu'elle vous procurera un rendement fiable pendant de nombreuses années. Ce manuel présente le mode d'emploi en toute sécurité de la tarière à glace mécanique Jiffy. Afin d'en obtenir le meilleur rendement possible en toute satisfaction, et pour réduire les risques de blessures, il est important, avant d'employer la tarière, de lire et de comprendre toutes les instructions d'assemblage, d'utilisation et d'entretien, ainsi que les conseils de sécurité indiqués. Si vous ne comprenez pas une quelconque instruction de ce manuel, veuillez contacter Feldmann Engineering.

Comme pour tout outil mécanique, il faut respecter les précautions de sécurité en utilisant la tarière à glace mécanique Jiffy, afin d'éviter les blessures corporelles. Toute utilisation impropre ou sans attention peut entraîner des blessures graves, ainsi que des dégâts à la tarière à glace Jiffy.

<b>INDEX</b>	<b>PAGE</b>
Généralités .....	1
Garantie .....	1
Démarrage rapide.....	2
Fonctionnement et Utilisation du chargeur de batterie...	4
Avant la première utilisation .....	4
Transport et remisage.....	5
Précautions de sécurité importantes.....	5
Entretien et réglages.....	6
Guide de dépannage.....	7

**Garantie limitée de deux ans du FABRICANT**  
(30 jours en cas d'usage commercial ou de location)

**RÉPARATION SOUS GARANTIE – NE RAPPORTEZ PAS LA TARIÈRE AU DÉTAILLANT QUI VOUS L'A VENDUE.. ALLEZ EN LIGNE SUR [www.jiffyonice.com](http://www.jiffyonice.com) POUR TROUVER VOTRE CENTRE DE SERVICE JIFFY. SI VOUS HABITEZ AU CANADA, APPELEZ LE 1-800-861-9559 POUR OBTENIR UNE RÉPARATION SOUS GARANTIE.**



N° de modèle \_\_\_\_\_

Lieu de l'achat \_\_\_\_\_

Date de l'achat \_\_\_\_\_

N° de série \_\_\_\_\_

Diamètre de tarière \_\_\_\_\_

D'enregistrer la tarière à  
[www.jiffyonice.com](http://www.jiffyonice.com)

Feldmann Engineering & Manufacturing Co., Inc. garantit que la tarière à glace mécanique Jiffy a été fabriquée avec des matériaux de première qualité et, à son gré, réparera ou remplacera toute tarière sur laquelle est découvert un défaut de matériaux ou de fabrication, en vertu de laquelle elle est retournée prépayée À l'usine dans les deux ans suivant son achat par le premier acheteur. Pour obtenir une réparation sous garantie ou des pièces de rechange, allez sur [www.jiffyonice.com](http://www.jiffyonice.com) pour trouver le centre de service à la clientèle Jiffy le plus proche. Les frais de port dans les deux sens sont à la charge de l'acheteur. Feldmann Engineering n'assume aucune responsabilité en cas de défaut dû à un manque d'attention lors de l'emploi ou de la manutention de la tarière, ni en cas de réparation effectuée ou essayée par une personne non autorisée. Pour obtenir des pièces de rechange, allez chez un détaillant Jiffy autorisé ou en ligne sur [www.jiffyonice.com](http://www.jiffyonice.com). Consultez la liste des détaillants Jiffy sur le Site Web.

Fabriqué par :  
FELDMANN ENGINEERING & MANUFACTURING CO., INC.  
520 Forest Avenue Sheboygan Falls WI 53085-2513 (É.-U.)  
Courriel : [admin@jiffyonice.com](mailto:admin@jiffyonice.com) Site Internet : [www.jiffyonice.com](http://www.jiffyonice.com)

Autres produits: Matériel d'aération des pelouses BADGER<sup>MD</sup>  
[www.badgearthtools.com](http://www.badgearthtools.com)

Félicitations pour l'achat de votre nouveau foret à glace Jiffy® Rogue alimenté par batterie au lithium-ion. Votre nouveau foret à glace Jiffy® est alimenté par une batterie de 80 volts / 2.5 ampères qui offre des performances de forage supérieures.

### **Jiffy® Rogue™ Démarrage rapide**

1. Retirez tout le contenu du JIFFY® Rogue™ du carton : bloc moteur, chargeur de batterie, batterie et tarière.
2. Connectez la tête motrice à la tarière à l'aide de notre goupille et collier EZ-connect en vous assurant que la goupille est insérée à travers l'arbre de la tarière et l'arbre de sortie de la tête motrice et en faisant glisser complètement le collier jaune EZ Connect sur la goupille et en donnant le collier ¼ tour pour verrouiller la goupille en place.
3. Faites glisser la batterie sur le chargeur de batterie en vous assurant qu'elle est bien en place dans le chargeur. Laissez la batterie sur le chargeur jusqu'à ce qu'elle soit complètement chargée.
4. Lorsque le chargeur de batterie indique que la batterie est complètement chargée en ayant un voyant vert fixe sur le chargeur, la batterie peut être retirée du chargeur de batterie et le chargeur de batterie peut être débranché du mur à ce moment.  
Remarque : le chargeur de batterie doit toujours être débranché de la prise murale lorsqu'il n'est pas utilisé.
5. Une fois la batterie complètement chargée et retirée du chargeur de batterie, elle peut être glissée dans le bloc moteur. L'utilisation des glissières de batterie guidera la batterie dans la tête motrice. appuyez fermement sur la batterie jusqu'à ce que vous entendiez un clic et que vous voyiez que le levier de verrouillage jaune sur la tête motrice est complètement engagé sur la batterie, verrouillant la batterie en place.
6. Retirez le protecteur de lame de la lame de coupe.
7. Votre Jiffy® Rogue™ est maintenant prêt à être utilisé pour découper des trous dans la glace. Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez-le dans un endroit sûr avec le protecteur de lame encliqueté sur la tête de coupe.

### **Avant / Arrière**

Votre Jiffy® Rogue™ peut fonctionner en marche avant ou en marche arrière. Cette fonction peut être activée pendant que la tête motrice est au repos ou en mouvement. Lorsque la tête motrice change de direction pendant qu'elle est en mouvement, la tête motrice s'arrêtera complètement, puis changera de direction sans relâcher les interrupteurs d'accélérateur. La tête motrice aura une brève pause entre les changements de direction.

### **Accélérateur / Homme mort**

Pour alimenter votre Jiffy® Rogue™, il aura une gâchette d'accélérateur et une gâchette Deadman. Les deux déclencheurs devront être enfoncés pour que le moteur s'allume et fasse tourner la tarière. Si une gâchette est enfoncée et qu'une autre ne l'est pas, la perceuse ne s'allumera pas et ne fera pas tourner la tarière. La gâchette d'accélérateur et la gâchette Deadman devront être complètement enfoncées pour que la tarière tourne.

### **Glacière haute / turbo**

Votre Jiffy® Rogue™ est équipé d'un moteur de sélection à 2 vitesses. Les 2 vitesses sont High Icehouse ou Turbo. La vitesse élevée de la glacière est idéale pour le forage de glace en profondeur, les forets de 10 pouces de diamètre et pour le forage dans les glacières. Le mode Turbo est idéal lorsque vous souhaitez percer un trou très rapidement pour pouvoir pêcher le plus rapidement possible.

### **Dôme LED**

Votre Jiffy® Rogue™ sera équipé de 2 lumières LED sur la face inférieure de la tête motrice. les lumières s'allumeront lorsque l'interrupteur situé sur le côté droit du couvercle de la tête motrice est mis en position marche. Les plafonniers à LED illumineront la zone de coupe pour voir pendant le forage de nuit et peuvent être utilisés comme lumières pour voir autour de votre glacière lorsque vous ne percez pas. Les lumières LED resteront allumées si l'interrupteur à bascule est allumé et que la batterie est verrouillée dans le bloc moteur.

### **Batterie aux ions lithium**

#### **Fonctionnement par temps extrêmement froid**

La batterie Lithium Ion peut être utilisée à des températures allant jusqu'à (10°F / -12°C). Si votre batterie ne fonctionne pas bien, assurez-vous qu'elle est complètement chargée et chaude. Avoir une batterie chaude sera toujours le meilleur et donnera une longue durée de vie de la batterie. Si votre batterie est froide et n'alimente pas le moteur, placez la batterie dans un endroit chaud pendant 30 minutes et essayez à nouveau d'alimenter le moteur une fois la batterie réchauffée.

Remarque : rangez toujours la batterie dans un endroit chaud et sec.



### **Partie# 5805**

#### **Informations sur la batterie :**

- Tension – 80V DC – wattheure – 200WH
- Capacité - 2,5 Ah -- temps de charge - 1 heure
- Poids – 1,5 kg (3,3 livres)

#### **Chargeur de batterie Jiffy® Rogue™ Démarrage rapide**

1. Retirez le chargeur de batterie Jiffy® Rogue™ du carton et branchez le chargeur de batterie dans une prise 110 - 120 volts
2. Retirez la batterie Jiffy® Rogue™ du carton et faites glisser la batterie sur le chargeur de batterie. Le voyant vert du chargeur de batterie commencera à clignoter pour vous indiquer que la batterie est en cours de chargement.  
Remarque : la batterie n'est pas complètement chargée lorsqu'elle est retirée de la boîte pour la première fois.
3. lorsque la batterie est complètement chargée, indiquée par un voyant vert fixe sur le chargeur de batterie, retirez la batterie du chargeur et débranchez le chargeur de la prise 110-120 volts.

#### **Entretien et maintenance de la batterie Jiffy® Rogue™**

1. Rangez la batterie dans un endroit chaud et sec
2. En saison
  - A- Gardez la batterie complètement chargée et prête à pêcher
  - B- Conserver sur un chargeur de batterie branché dans un endroit chaud et sec (35°F / 2°C - 100°F / 38°C)
3. Hors saison
  - A- Chargez complètement la batterie
  - B- Rangez la batterie dans un endroit chaud et sec (35°F / 2°C - 100°F / 38°C) hors du chargeur de batterie.
  - C- Si la batterie est stockée pendant plus de 6 mois, la batterie doit être rechargée à pleine charge avant utilisation.

### **Vérification de la capacité de la batterie :**

La batterie n'est pas expédiée complètement chargée. Il est recommandé de charger complètement la batterie avant la première utilisation pour garantir une autonomie maximale. La batterie Lithium Ion ne développera pas de mémoire et peut être rechargée à tout moment. Appuyez sur le bouton de capacité sur le devant de la batterie pour déterminer le pourcentage de capacité de charge.

3 feux verts = 100 % - 66 %

2 feux verts = 65% - 33%

1 feu vert = moins de 32%

### **Nettoyage du chargeur:**

1. Si la batterie est montée sur le chargeur, retirez d'abord la batterie.
2. Brossez ou soufflez la poussière et les débris des bouches d'aération à l'aide d'air comprimé ou d'un aspirateur. Gardez les bouches d'aération libres d'obstructions. Ne pas vaporiser, laver ou immerger dans l'eau.
3. Essuyez le boîtier et les composants en plastique à l'aide d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvants ou de détergents sur le boîtier en plastique ou les composants en plastique. Certains nettoyants ménagers peuvent causer des dommages et peuvent également provoquer un risque d'électrocution.

### **FONCTIONNEMENT USB**

Le port de chargement USB sert à charger les téléphones portables, les appareils photo, les tablettes et tout autre appareil électronique pouvant être chargé via les ports USB. Le port de charge USB est situé sur le côté de la batterie. Le port de chargement USB de la batterie est un chargeur USB de 5 volts et de 2 ampères.

### **PROCÉDURE DE PRÉ-UTILISATION**

Avant d'utiliser votre perceuse à glace électrique Jiffy® pour percer des trous dans la glace, suivez cette procédure pour vous préparer à une utilisation appropriée et correcte.

1. Trouver, lire et comprendre le manuel d'utilisation Jiffy®
2. Assemblez les composants de votre perceuse à glace électrique Jiffy® comme indiqué dans la section de démarrage rapide Jiffy® ROGUE™ de ce manuel.
3. Si l'unité ne fonctionne pas de manière satisfaisante, rendez-vous sur [www.jiffyonice.com](http://www.jiffyonice.com) ou envoyez un e-mail à [admin@jiffyoice.com](mailto:admin@jiffyoice.com).
4. **NE RETOURNEZ PAS VOTRE PERCEUSE À GLACE JIFFY® POWER AU DÉTAILLANT QUI VOUS L'A VENDU. ILS PEUVENT NE PAS ÊTRE AUTORISÉS À FOURNIR DES RÉPARATIONS OU UN REMPLACEMENT SOUS GARANTIE.**

### **MODE D'EMPLOI**

#### **PROCÉDURE DE DÉMARRAGE :**

1. Assurez-vous que la batterie est complètement chargée avant d'essayer de démarrer l'unité.
2. Faites glisser la batterie sur le bloc moteur. Vous devriez entendre un clic lorsqu'il est bien en place.
3. En tenant les poignées, appuyez sur la gâchette d'accélérateur et la gâchette Deadman avec vos index.
4. Si l'unité ne démarre pas, vérifiez les points suivants :
  - a. Assurez-vous que la batterie est complètement chargée.
  - b. Assurez-vous que la batterie est bien en place dans le bloc moteur.

c. Assurez-vous que la batterie n'est pas trop froide - réchauffez-la si nécessaire.

5. Pour arrêter la tarière, relâchez simplement la gâchette d'accélérateur ou la gâchette Deadman.
6. Lorsque la tarière n'est pas utilisée, retirez la batterie

### **Opération de perçage inverse**

1. Assurez-vous que l'interrupteur de commande est dans la bonne position (position dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) pour éliminer la neige fondante du trou percé.
2. Faites glisser l'ensemble de perçage dans le trou déjà percé, puis augmentez la puissance de la tête motrice tout en maintenant l'unité dans le trou (environ 6 à 8 secondes). Répétez cette procédure 2-3 fois.
3. Baissez le moteur et retirez la perceuse du trou.

**Remarque : pendant la pêche, retirez la batterie de la tête d'alimentation et gardez-la dans un endroit chaud entre les trous de perçage. Ceci est particulièrement important dans des conditions froides.**

### **UTILISATION DE VOTRE PERCEUSE À GLACE JIFFY® ROGUE™ :**

REMARQUE : Retirez le protecteur de lame de l'ensemble de perçage avant de percer. Réinstaller lorsque le forage est terminé.

REMARQUE : Pour minimiser les éclaboussures d'eau, réduisez les gaz lorsque la perceuse perce la glace, puis relevez la perceuse lentement.

### **TRANSPORT ET STOCKAGE :**

1. Lorsque vous transportez ou rangez votre perceuse à glace Jiffy® ROGUE™, débranchez toujours la batterie.
2. Si la batterie n'est pas utilisée pendant 3 mois ou plus, chargez complètement la batterie et stockez-la entre 35 °F / 2 °C et 100 °F / 38 °C.

### **NOTE IMPORTANTE:**

**Lorsque vous transportez votre perceuse à glace Jiffy® ROGUE™ sur un VTT ou une motoneige, il est extrêmement important de suivre ces instructions et de faire preuve de prudence pour éviter d'endommager la tête motrice et la transmission ou l'équipement connexe.**

**Il existe de nombreux systèmes de montage de support de perceuse à glace après-vente parmi lesquels choisir. Assurez-vous que le système de support que vous achetez ou utilisez a le support approprié pour la tête motrice. De nombreux systèmes sont conçus pour supporter et monter uniquement sur l'ensemble de forage inférieur. Cela laisse la tête motrice sans support. Cette situation entraînera des dommages importants à la tête motrice et à la transmission. Prenez les mesures nécessaires pour assurer un support adéquat de la tête motrice comme indiqué ci-dessus. Si la tête d'alimentation n'est pas correctement soutenue pendant le transport, cela annulera la garantie limitée et tous les frais de réparation ou de remplacement seront à la charge du propriétaire. Achetez le système de montage de support approprié et faites preuve d'une extrême prudence lors du transport de la tarière.**

**REMARQUE : Pour mieux protéger votre bloc moteur lors du transport, assurez-vous que le bloc moteur est couvert afin de minimiser toute accumulation de neige ou de glace sur l'une des pièces fonctionnelles du bloc moteur, telles que la batterie, la gâchette d'accélérateur ou la gâchette Deadman. Jiffy® est doté d'un couvercle de tête d'alimentation accessoire (Jiffy® n° 4022) pour protéger la tête d'alimentation de ces types de conditions et peut être acheté dans la plupart des magasins de vente au détail d'articles de sport ou en ligne sur [www.jiffyonice.com](http://www.jiffyonice.com).**

#### **Collier Jiffy® E-Z Connect™**

Connectez l'ensemble de perçage à la tête motrice en faisant glisser le collier E-Z Connect™ vers le bas et en tirant l'axe de chape vers l'extérieur. Faites ensuite glisser l'ensemble de perçage sur l'arbre de sortie de la tête motrice. Alignez le trou de l'ensemble de perçage avec le trou de l'arbre de sortie et insérez l'axe de chape à travers l'ensemble de perçage et l'arbre de sortie. Faites glisser le collier E-Z Connect™ vers le haut sur l'axe de chape et tournez le collier d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller l'axe en place.

**Remarque : ne retirez pas l'axe de chape de l'attache à collier jaune.**

#### **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Veuillez lire attentivement ce manuel. Utilisez votre équipement conformément aux consignes de sécurité et aux recommandations qui se trouvent tout au long de ce manuel. Toute personne qui utilise cet équipement doit lire et comprendre parfaitement les instructions et se familiariser avec son opération..



#### **ATTENTION**

CE MOT AVERTIT QUE SI LA CONSIGNE DE SÉCURITÉ QUI SUIT N'EST PAS RESPECTÉE, CECI POURRAIT ENTRAÎNER DES DÉGÂTS MATÉRIELS OU DES BLESSURES CORPORELLES.

Pour obtenir les meilleures performances et la plus grande satisfaction possible de votre perceuse à glace électrique Jiffy® et pour réduire le risque de blessure, il est important que vous lisiez et compreniez les instructions de montage, d'utilisation, d'entretien et de sécurité avant d'utiliser votre perceuse à glace électrique Jiffy®. Contactez Feldmann Engineering si vous ne comprenez pas les instructions de ce manuel.

Votre perceuse à glace électrique Jiffy® est conçue et fabriquée pour offrir un fonctionnement sûr et fiable, à condition qu'elle soit utilisée conformément aux précautions de sécurité suivantes.

La prévention des accidents est la responsabilité de chaque opérateur d'équipement électrique. Les précautions de sécurité identifiées dans ce manuel doivent être parfaitement comprises et suivies par chaque opérateur de cette perceuse à glace électrique Jiffy®. Revoyez fréquemment les précautions de sécurité et ne prenez jamais de risques.

Prenez le temps de vous familiariser avec votre perceuse à glace électrique Jiffy® et ses composants, puis utilisez-la en toute sécurité. Étudiez les sections appropriées de ce manuel pour la description des commandes et de la fonction de votre perceuse à

glace électrique Jiffy®. Enseignez les précautions de sécurité à toutes les personnes qui utilisent votre perceuse à glace électrique Jiffy®.

#### **VÉRIFIEZ AVANT DE DÉMARRER VOTRE PERCEUSE À GLACE JIFFY® :**

1. Assurez-vous que l'interrupteur de commande est dans la bonne position pour la position de perçage (dans le sens des aiguilles d'une montre) ou la position de nettoyage du trou (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).
2. Inspectez l'état et le bon fonctionnement de la machine, en accordant une attention particulière à l'ensemble de commande des gaz et à l'ensemble de perçage.



**AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE PROVENANT DE L'ENSEMBLE DE FORET DE TOURNAGE OU DE FORCES RÉACTIVES, L'ENSEMBLE DE PAPILLON ET LE MÉCANISME ASSOCIÉ DOIVENT SE DÉPLACER LIBREMENT ET RETOURNER IMMÉDIATEMENT EN POSITION DÉSENGAGÉE LORSQU'IL EST LIBÉRÉ.**



**NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER VOTRE PERCEUSE À GLACE JIFFY® S'IL A ÉTÉ ENDOMMAGÉ, MAL RÉGLÉ OU NON ASSEMBLÉ ENTIÈREMENT ET SREMENT.**




**AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE PAR DES FORCES RÉACTIVES, L'OPÉRATEUR DOIT AVOIR UNE PRISE FERME SUR LA MACHINE ET UNE BONNE PRISE DE PIED SUR LA GLACE AVANT DE DÉMARRER LA PERCEUSE ET D'OUVRIRE LE PAPILLON.**



**GARDER LES MAINS, LES PIEDS, LES CHEVEUX, LES PIQUAGES, LES ÉCHARPES, LES CHAPEAUX ET LES VÊTEMENTS AMORTISSANTS À L'ÉCART DE TOUTE PIÈCE MOBILE DE L'APPAREIL.**

#### **Informations sur la sécurité et l'utilisation de la batterie**

 Pour une utilisation, un entretien et un stockage corrects de la batterie, il est important que vous lisiez et compreniez les instructions données dans ce manuel. Pour éviter des blessures graves, des risques d'incendie, d'explosion et de choc électrique ou électrocution :

1. Ne sondez pas le chargeur avec des matériaux conducteurs. Les bornes de charge tiennent 120 volts.
2. Si le boîtier de la batterie est fissuré ou endommagé, N'insérez rien dans le chargeur.
3. Ne chargez pas ces batteries avec un autre type de chargeur.
4. Ne laissez aucun type de liquide pénétrer à l'intérieur du chargeur
5. N'essayez pas d'utiliser le chargeur à d'autres fins que celles présentées dans ce manuel.



#### **Attention prudence:**

1. Ne chargez pas la batterie sous la pluie ou dans des conditions humides.
2. Ne plongez pas la batterie dans l'eau ou tout autre liquide.



#### **Notes de sécurité et précautions :**

1. Ne démontez pas la batterie.
2. Gardez la batterie hors de portée des enfants.
3. N'exposez pas la batterie à l'eau salée.



4. Rangez la batterie dans un endroit chaud (35 °F/2 °C - 100 °F/38 °C) et sec.
5. Ne placez pas la batterie dans des endroits à haute température (au-dessus de 100°F/38°C) comme près d'un feu ou d'un radiateur, etc.
6. N'essayez pas de souder des connexions électriques sur la batterie.
7. Veuillez manipuler la batterie avec soin. Briser une partie de la batterie par négligence peut causer des blessures.
8. Si la batterie fuit et que le contenu pénètre dans vos yeux, ne vous frottez pas les yeux. Rincez-vous les yeux avec de l'eau et consultez immédiatement un médecin.
9. Cessez d'utiliser la batterie si elle fuit des liquides, si une odeur inhabituelle se produit, change de couleur, change de forme ou semble anormale de quelque manière que ce soit.

**⚠ Pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution :**

1. N'utilisez pas de chiffon humide ou de détergent sur le chargeur de batterie.
2. Retirez toujours le bloc-batterie avant de nettoyer, d'inspecter ou d'effectuer tout entretien sur la batterie ou le chargeur.
3. Ne laissez pas la batterie ou le chargeur surchauffer. S'ils ont chaud, laissez-les refroidir.
4. Chargez la batterie au-dessus de 35°F/2°C.
5. Gardez les fentes d'aération du chargeur dégagées.
6. Ne laissez pas de petits objets tels que de la laine d'acier, du papier d'aluminium ou d'autres particules étrangères pénétrer dans le chargeur.
7. Débranchez le chargeur avant de le nettoyer.
8. Débranchez toujours le chargeur après avoir chargé une batterie.
9. Ne laissez pas la batterie au soleil ou dans un environnement très chaud ou froid pendant de longues périodes.
10. N'essayez pas de connecter deux chargeurs ensemble.

**⚠ Avertir:**

N'utilisez pas de solvants, de détergents ou d'autres liquides pour nettoyer la batterie. Cela pourrait causer des dommages ou un choc électrique.

**⚠ Élimination de la batterie :**

1. La batterie lithium-ion contient des matériaux corrosifs qui sont toxiques et doivent être éliminés correctement.
2. Tous les matériaux toxiques doivent être éliminés d'une manière spécifique pour éviter la contamination de l'environnement.
3. Pour vous débarrasser d'une batterie lithium-ion, vous devez contacter votre agence locale de protection de l'environnement pour obtenir des informations et des instructions spécifiques.
4. Vous devez apporter la batterie à un centre de recyclage et/ou d'élimination local, certifié pour l'élimination des lithium-ion.

**⚠ Attention à la batterie:**

1. Si le boîtier de la batterie se brise ou se fissure, avec ou sans fuite, ne le rechargez pas et n'essayez pas de l'utiliser. Jetez la batterie correctement et remplacez-la par une nouvelle batterie.
2. Si votre batterie se fissure ou se brise, pour éviter les blessures, les risques d'incendie, d'explosion, de choc électrique ou de danger pour l'environnement, procédez comme suit :

- a. Couvrez les bornes de la batterie avec du ruban adhésif résistant.
- b. N'essayez pas de retirer ou de détruire l'un des composants de la batterie.
- c. N'essayez en aucun cas d'ouvrir la batterie.
- d. Si votre batterie développe une fuite, les électrolytes libérés sont corrosifs et toxiques. Ne mettez pas la solution dans vos yeux ou sur votre peau et ne l'avalez pas.
- e. Ne placez pas la batterie dans vos ordures ménagères habituelles.
- f. Ne pas incinérer la batterie.
- g. Ne placez pas la batterie à un endroit où elle fera partie d'une décharge ou d'un flux de déchets solides municipaux.
- h. Apportez-le à un centre de recyclage ou d'élimination certifié.

**⚠ Conformité FCC :**  
**Le chargeur est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC sur les fréquences radio.**

**⚠** Les lames de glace sont très tranchantes. Soyez extrêmement prudent lorsque vous percez un trou ou remplacez les lames. Mettez le protège-lame après chaque utilisation.

**⚠** Évitez les mauvaises manipulations et les abus de votre perceuse à glace électrique Jiffy®. Manipulez-le avec précaution, car tout traitement brutal peut endommager votre perceuse à glace électrique Jiffy® ou provoquer un dysfonctionnement.

**⚠** Si l'unité s'arrête pendant le perçage, n'essayez pas de la redémarrer pendant que le foret est dans le trou que vous percez.

**⚠** Ne modifiez jamais votre perceuse à glace électrique Jiffy® de quelque façon que ce soit. Seuls les perceuses à glace Jiffy® et les accessoires fournis par Feldmann Engineering ou expressément approuvés par Feldmann Engineering pour une utilisation avec votre perceuse à glace électrique Jiffy® sont autorisés pour la connexion et l'utilisation. L'utilisation de composants non Jiffy® ou non autorisés peut causer des dommages ou des blessures et annulera la garantie.

**⚠** Vérifiez régulièrement le serrage des vis, écrous et boulons et resserrez-les si nécessaire.

**⚠** Gardez toujours les mains, les pieds, les cheveux, les cordons, les écharpes, les chapeaux et les vêtements amples à l'écart des pièces mobiles de l'appareil.

**⚠** Pour un fonctionnement en toute sécurité, portez des chaussures à crampons, à crampons ou des creepers à glace lorsque vous utilisez votre perceuse à glace électrique Jiffy®. Vous trouverez plus facile de contrôler le couple de rotation lorsque vous percez des trous dans la glace.

**⚠** Ne laissez jamais les enfants utiliser votre perceuse à glace électrique Jiffy®. Ne laissez pas des adultes utiliser votre perceuse à glace électrique Jiffy® sans instructions d'utilisation appropriées, y compris toutes les précautions de sécurité.



**!** Ne prêtez pas ou ne louez pas votre perceuse à glace électrique Jiffy® sans fournir le manuel du propriétaire. Assurez-vous que toute personne qui utilise votre perceuse à glace électrique Jiffy® comprend les informations, les procédures d'utilisation et les précautions de sécurité contenues dans ce manuel.

**!** Accordez toute votre attention au bon fonctionnement de votre perceuse à glace électrique Jiffy®. Pour le faire fonctionner correctement, vous devez être en bonne condition physique et en bonne santé mentale et ne pas être sous l'influence de substances (alcool, drogues, etc.) pouvant altérer la vision, la dextérité ou le jugement.

**!** L'utilisation de votre perceuse à glace électrique Jiffy® peut être ardue. Si vous avez un problème de santé qui peut être aggravé par une activité intense, consultez votre médecin avant d'utiliser votre perceuse à glace électrique Jiffy®.

**!** N'utilisez pas votre perceuse à glace électrique Jiffy® lorsque vous êtes fatigué ou fatigué. Cela peut entraîner une perte de contrôle et des blessures.

**!** Ne transportez pas votre perceuse à glace électrique Jiffy® et ne la laissez pas sans surveillance lorsque l'appareil est allumé ou en marche.

**!** Ne rangez jamais votre perceuse à glace JIFFY® Rogue™ avec la batterie attachée. Retirez la batterie après chaque utilisation.

**!** Rangez toujours votre batterie dans un endroit chaud et sec.

**!** Utilisez uniquement votre perceuse à glace Jiffy® dans le but prévu de percer des trous dans la glace..

**!** Ne modifiez jamais la gâchette d'accélérateur ou la gâchette d'homme mort en maintenant la gâchette d'accélérateur ou la gâchette d'homme mort ouverte par une attache.

**!** **AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE PROVENANT DE L'ENSEMBLE DE FORET DE TOURNAGE OU DE FORCES RÉACTIVES, L'ENSEMBLE DE PAPILLON ET LE MÉCANISME ASSOCIÉ DOIVENT SE DÉPLACER LIBREMENT ET RETOURNER IMMÉDIATEMENT EN POSITION DÉSENGAGÉE LORSQU'IL EST LIBÉRÉ.**

**!** **NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER VOTRE PERCEUSE À GLACE JIFFY® S'IL A ÉTÉ ENDOMMAGÉ, MAL RÉGLÉ OU NON ASSEMBLÉ ENTIÈREMENT ET SREMENT.**

**!** **AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE PAR DES FORCES RÉACTIVES, L'OPÉRATEUR DOIT AVOIR UNE PRISE FERME SUR LA MACHINE ET UNE BONNE PRISE DE PIED SUR LA GLACE AVANT DE DÉMARRER LA PERCEUSE ET D'OUVRIRE LE PAPILLON.**

**!** **GARDER LES MAINS, LES PIEDS, LES CHEVEUX, LES PIQUAGES, LES ÉCHARPES, LES CHAPEAUX ET LES VÊTEMENTS AMORTISSANTS À L'ÉCART DE TOUTE PIÈCE MOBILE DE L'APPAREIL.**

## **ENTRETIEN & RÉGLAGES**

**!** Des précautions importantes doivent être prises concernant les composants opérationnels de votre perceuse à glace Jiffy® en raison de l'environnement extrêmement froid et des autres éléments auxquels votre perceuse à glace Jiffy® est soumise pendant l'utilisation et le stockage. La fonte de la neige, de l'eau et de la gadoue sont toutes des choses qui peuvent provoquer le gel de ces composants, ce qui pourrait les rendre inutilisables. Bon nombre de ces articles sont le résultat du transport de votre perceuse à glace Jiffy® sur un traîneau ou un autre appareil tiré derrière un VTT ou une motoneige, où l'eau, la neige fondante et la neige peuvent être projetées, s'accumuler et geler sur ces composants. Pendant le stockage hors saison, votre perceuse à glace Jiffy® est également sujette à la saleté et aux débris qui pourraient causer des problèmes de fonctionnement. Un certain type de couvercle de tête motrice doit être utilisé lorsqu'il est soumis à ces types de conditions. Jiffy® recommande le couvercle de tête motrice Jiffy®, pièce n° 4022, pour aider à protéger ces conditions.

**!** isation d'un spray au silicone pour lubrifier l'accélérateur plusieurs fois par an aidera à empêcher l'accélérateur de geler et à maintenir l'accélérateur en bon état de fonctionnement pendant la saison.

**COLLIER EZ CONNECT™** - Cet article est utilisé pour connecter votre moteur Jiffy® à l'ensemble de perçage et doit être vérifié avant chaque utilisation pour une installation et une connexion correctes. Une installation ou un positionnement incorrect du collier EZ Connect™ peut entraîner la perte de votre ensemble de perçage dans le trou si la connexion n'est pas correctement installée. La perte de l'assemblage du foret en raison d'un assemblage incorrect du collier EZ Connect™ n'est pas couverte par la garantie limitée Jiffy®.

**LAME DE REMPLACEMENT** - Un perçage difficile peut être dû à une lame de perçage émoussée ou endommagée ou à un point central de perçage. Maintenez des dents de lame tranchantes et un point central. Préservez les angles de coupe d'origine lors de l'affûtage de vos lames. Vous pouvez également utiliser l'affûteur de lame Jiffy®. Seules les lames Jiffy® d'origine doivent être utilisées.

### **SOINS DE FIN DE SAISON :**

1. Vérifiez l'ensemble de la perceuse à glace pour tout matériel desserré. Serrez le matériel, si nécessaire.
2. Rangez la tête motrice avec la perceuse fixée en position de fonctionnement verticale ou couchée sur le côté.
3. Si la batterie n'est pas utilisée pendant 3 mois ou plus, chargez complètement la batterie et stockez-la à température ambiante, si la batterie a été stockée pendant plus de 6 mois, la batterie devra être complètement chargée avant utilisation.

## INFORMATIONS D'ENTRETIEN ET DE RÉPARATION



**INSTRUCTIONS DE REMPLACEMENT DES DENTS DE LA LAME** – Lors du remplacement des dents de la lame, le bord biseauté des dents et la tête des vis à capuchon doivent faire face à la glace. Le numéro de pièce estampé sur les dents doit être opposé à la glace, comme indiqué sur le schéma. Utilisez deux clés 7/16" pour retirer les vis à capuchon. Lors de la fixation des lames, serrez à la main toutes les fixations, puis serrez complètement avec des clés.

**ATTENTION – LES DENTS DE LA LAME SONT TRANCHANTES ET DOIVENT ÊTRE MANIPULÉES AVEC SOIN POUR ÉVITER LES COUPES DE CHAIR OU LES BLESSURES.**



### LAME DE GARANTIE

Mode d'emploi:

1. S'il vous plaît envoyer les informations suivantes:

Nom,	Numéro de téléphone,
Adresse,	Adresse e-mail,
Ville, Province, Code postal	Date d'achat
Pays,	Jiffy ® Numéro de série

2. Envoyer un ticket de caisse, étiquettes UPC (pas de photocopies), les lames trois furtif STX™ ou™ lame Ripper et 17,95 \$ en dollars américains de retour d'expédition et de manutention à:

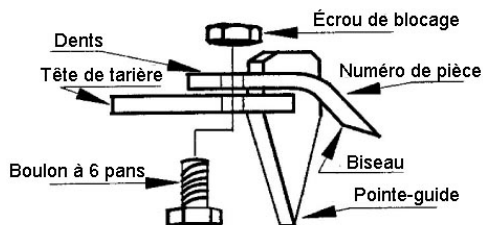
Feldmann Engineering & Mfg Co. Inc.  
520 Forest Avenue

Sheboygan Falls, WI 53085 USA

Jiffy ® lame de garantie -

- Un temps à aiguiser ou remplacement
- expire deux ans après la date d'achat

S'il vous plaît Prévoir 3 semaines pour la livraison!



# **ROGUE™ Guide de Dépannage**

<b>PRÉOCCUPATION</b>	<b>CAUSE POSSIBLE ET ACTION À PRENDRE</b>
<b>My drill will not run.</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Assurez-vous que la batterie est complètement enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez un clic et se trouve en position verrouillée.</li><li>2. Assurez-vous que la batterie est faible. Chargez si nécessaire.</li><li>3. La batterie est peut-être trop froide. Placez la batterie dans un endroit chaud. Une lumière sur la batterie clignote lentement si la batterie est trop froide</li></ol>
<b>Je dois pousser fort pour percer un trou.</b>	Le point central ou la lame Ripper™ peut être terne. Aiguissez correctement la lame ou le point central ou remplacez-le.
<b>Mon exercice tourne mais ne coupe pas</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Assurez-vous que l'interrupteur de commande est en position antihoraire.</li><li>2. Vous pouvez avoir un point central émoussé ou une lame Ripper™. Affûter ou remplacer</li><li>3. Vous avez peut-être des soucis avec la tête de coupe.</li></ol>
<b>Ma batterie ne charge pas.</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Assurez-vous que la batterie est complètement enfoncée dans le chargeur.</li><li>2. Assurez-vous que le chargeur est branché.</li><li>3. Vérifiez le disjoncteur électrique pour la prise que vous utilisez.</li><li>4. Assurez-vous que les contacts du chargeur n'ont pas été court-circuités par des débris ou des corps étrangers.</li><li>5. Si la température de l'air est supérieure à 38°C ou inférieure à 0°C dans la zone que vous chargez, le chargeur ne chargera pas la batterie.</li><li>6. Si la batterie est chaude ou chaude, le chargeur ne se chargera que lorsque la batterie aura refroidi. Vous pouvez laisser la batterie sur le chargeur et le chargeur démarrera automatiquement lorsque la batterie refroidira.</li></ol>
<b>Je ne peux pas trouver mon numéro de série.</b>	Le numéro de série se trouve sur un autocollant noir avec une police blanche sur la transmission argentée. Le numéro de série est composé de 13 caractères et ressemble à: 58XXXXXXXX-XXX.
<b>Mon exercice se termine alors.</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La batterie est peut-être faible. Charger la batterie.</li><li>2. Vérifiez que la batterie est poussée dans sa position verrouillée.</li></ol>

**Contactez le service clientèle Jiffy®:**  
Email – [admin@jiffyonice.com](mailto:admin@jiffyonice.com)  
Website – [www.jiffyonice.com](http://www.jiffyonice.com)

**Phone – 920-467-6167**  
**800-861-9559 in Canada**